



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

“SISTEMAS ALTERNATIVOS Y AUMENTATIVOS DE COMUNICACIÓN, SISTEMAS CON AYUDA”

AUTORÍA MARÍA DE LOS SANTOS SIERRA TORRES
TEMÁTICA EJ. COEDUCACIÓN ,NNTT
ETAPA EI, EP, ESO...

Resumen

Los diferentes sistemas de Comunicación Aumentativa y los avances en las ayudas técnicas para el acceso a una sociedad de la Información y la Comunicación, suponen herramientas muy útiles y eficaces para superar las barreras de acceso al currículo, posibilitando, por lo tanto, una notable mejora en los procesos de aprendizaje.

Palabras clave

Sistemas alternativos y aumentativos de comunicación, SPC, Bliss, sistema Rebus, sistema Minspeak, Braille.

1. SISTEMAS ALTERNATIVOS Y AUMENTATIVOS DE COMUNICACIÓN.

La comunicación aumentativa y alternativa incluye todas las modalidades de comunicación (aparte del habla) utilizadas para expresar pensamientos, necesidades, deseos e ideas. Todos utilizamos este tipo de comunicación cuando usamos gestos, expresiones faciales, símbolos, ilustraciones o escritura.

Las personas con graves disfunciones de habla o de lenguaje dependen de la comunicación aumentativa y alternativa para complementar el habla residual o como una alternativa al habla no funcional. Los instrumentos especiales de comunicación aumentativa, como los aparatos electrónicos y los tableros de comunicación con dibujos y símbolos, ayudan a las personas a expresarse y comunicarse. Esto puede mejorar la interacción social, el aprovechamiento escolar y los sentimientos de autoestima.

Las personas que utilizan los sistemas aumentativos y alternativos de comunicación no deben de dejar de hablar si son capaces de hacerlo. Estos instrumentos están encaminados a ayudarlos a comunicarse con mayor eficacia.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

1.2. Destinatarios.

Son sistemas muy elementales de comunicación que utilizan con personas que tienen grandes problemas de comunicación y también problemas de representación simbólica. Son un paso previo a los sistemas pictográficos.

1.2. ¿Qué son los sistemas con ayuda?

Necesitan de algún instrumento o técnica foránea para poder comunicar. Según el sistema gráfico que se emplee para representar la idea, podemos distinguir varios tipos de sistemas de signos con ayuda: SPC, Bliss, sistema Rebus, sistema Minspeak y Braille.

Sistemas de ayuda de señalización: la señalización se ha de tener en cuenta en estos sistemas sementados. Pueden ser de tipo electrónico, manual con ayuda rudimentaria (mecánica).

- a. Señalización directa: que se puede señalar con una parte del cuerpo.
- b. Señalización de selección codificado: consiste en dotar a cada elemento de la comunicación un código determinado que el usuario ha de seleccionar.
- c. Conseguir una red de aproximaciones en el cual el interlocutor o la prótesis (licornio, casco...) se aproximan y señalan los símbolos que deseas.

Tipos de símbolos: hay tres tipos de símbolos:

- Pictográficos: aquellos que representan la idea o forma de la realidad a la que se refiere.
- Ideográfico: fruto de un acuerdo social, por lo tanto, no tiene una relación lógica entre lo que se representa (símbolo) y la forma concreta.
- Símbolos de relación: son aquellos que se utilizan para relacionar los demás símbolos del sistema.

1.3. Soportes o ayudas básicas

Son instrumentos sencillos, de fácil fabricación y bajo costo. Genéricamente los conocemos como tableros de comunicación. Los hay de muy diversos tipos:

- Trípticos: superficies duras divididas en tres cuerpos, lo que permite su plegado para facilitar el transporte.
- Cuadernos personalizados: De muy diversa índole. Suelen constar de un conjunto de hojas plastificadas que contienen los símbolos. Para su uso presentan la dificultad de pasar de página de forma autónoma, para lo cual se puede habilitar un código de colores, a modo de solapas, que usuario debe señalar.
- Hules: Superficies de plástico, flexibles o rígidos que contienen los símbolos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

- Cuadros transparentes (ETRA): superficies duras transparentes, situadas en posición vertical, en la que disponen los símbolos. Generalmente son usados para señalar los símbolos con la mirada.
- PCM Tabliercom. Tablero en tejido sintético, a modo de peto, cuya parte frontal permite fijar pictogramas, fotografías, ideogramas, etc.

2. SISTEMAS DE COMUNICACIÓN CON AYUDA.

2.1. SPC.

La primera edición es de 1981. Se utiliza mucho en España. Lo desarrolla Meyor Jonson, R.

Es un sistema más completo que el Pic, tiene 1600 símbolos y permite la elaboración de frases.

Los destinatarios de este sistema son niños pequeños con deficiencias motóricas, personas con retraso mental, personas que no tienen capacidad de lectoescritura y son también no orales.

Se considera que este sistema se puede utilizar con inmigrantes en situación de emergencia social.

Las personas que utilizan SPC tienen que tener habilidades cognitivas que les permitan cierta capacidad de abstracción y también tienen que tener capacidad de memoria.

- *Características:*

- Simboliza conceptos de uso cotidiano.
- Es sencillo y universal, aunque tiene alguna variación cultural.
- Fáciles de diferenciar y discriminar entre sí.
- Fáciles de reproducir

Existen tres medidas de los símbolos del SPC (8x8, 5x5, 2,5x2,5). La edición del MEC están en 5x5 y 2,5x2,5 porque los de 8x8 serían para deficientes visuales.

El SPC tiene:

- Símbolos pictográficos: que se parecen a lo que representan
- Símbolos ideográficos: intentan expresar una idea
- Símbolos abstractos: no se parecen a lo que representan
- Símbolos internacionales: son símbolos de uso común en gran parte del planeta y aceptación por la mayoría, adaptados a este sistema.
- Signos de puntuación: se utilizan sugiriendo su significado habitual pero con ciertas adaptaciones.
- Símbolos compuestos: formados por varias partes. Pueden ser de tres tipos :



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

- Superpuestos: uno sobre otro
- Yuxtapuestos: unos a continuación de otros
- Combinados: símbolos cuyo significado diferente surge de la combinación de dos o más símbolos simples.
- Símbolos culturales: en función del país se adaptan los símbolos.

A través del sistema SPC se pueden hacer frases, para lo cual se utiliza un código de colores:

- los nombres propios: amarillo.
- los nombres comunes: naranja.
- los verbos: verde.
- descriptivos (adjetivos y adverbios): azul.
- cortesía o contenido social: rosa.
- misceláneas: blanco.

Para realizar frases es necesario fotocopiar los símbolos en cartulinas de colores.

El SPC no tiene estructura gramatical propia, por lo que se sigue la del lenguaje de origen. Se busca una organización sintáctica que se mantiene siempre y que es más fácil de desarrollar a través del color. En España esta organización sintáctica es sujeto+verbo+complementos+aditamento.

Este código de colores ayuda a recordar donde están los símbolos y así agilizar la búsqueda. Además favorece el desarrollo de la organización sintáctica de enunciados sencillos. Ayuda asociar color y orden gramatical.

Para enseñar SPC hay que hacer lo primero que los niños se familiaricen con los símbolos, empezando con los que sean funcionales y motivantes. Después de que los conoce se colocan en un tablero. Después se intentan generalizar a situaciones de la vida cotidiana y después se realiza encadenamiento.

2.2. Sistema Bliss.

El Bliss es un sistema gráfico-visual diseñado por Karl Blitz, (Charles Bliss cuando cambió de nombre en Inglaterra) y llevado a la concreción sistemática por el Notario Crippled Children Center en 1971.

El sistema en sus aspectos gráficos se basa en:

- Formas geométricas básicas y sus segmentos: estas formas y segmentos se utilizan en diferentes tamaños, medio, cuarto y completo así como en orientaciones diferentes.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

- Consta de unas formas ADICIONALES, que son utilizadas en tamaño completo.
- Y de una serie de Símbolos INTERNACIONALES:
 - Números:
 - Signos de puntuación:
 - Flechas en varias orientaciones:

En lo referente al nivel sintáctico, El sistema Bliss posee una sintaxis propia, que le diferencia del castellano y es recogida en Semantography (Bliss 1965).

- En relación a los tiempos verbales, se recogen tres tiempos diferentes, presente, pasado y futuro. Estos se señalan con los indicadores de acción.

En principio el sistema Bliss no estaba diseñado para personas con necesidades educativas especiales. Bliss buscaba encontrar un lenguaje universal para comunicarse personas de diferentes lenguas. Fue posteriormente cuando se descubrió su gran utilidad para personas con discapacidad en la comunicación. El sistema se ha utilizado para personas con parálisis cerebral o con problemas para la comunicación con el lenguaje oral.

El mismo sistema no recomienda una metodología única, sino que estará en función del nivel cognitivo y de desarrollo del lenguaje que posea el usuario al que va destinado. En personas con buen nivel de comprensión, parece adecuado el uso de un método analítico en el que se explique el significado de los símbolos. MacDonald (1980) presenta algunas ideas para iniciar a usuarios con bajas capacidades intelectuales. Para facilitar el aprendizaje se recomienda que el adulto nombre el objeto y a la vez señale el símbolo. Progresivamente se irá retirando el objeto y se irá pidiendo al niño que señale el objeto cuando se le enseña el símbolo.

Un esquema de la secuencia de aprendizaje sería:

- Selección de un vocabulario básico en función del usuario
- Se presenta el símbolo
- Se asocia el símbolo con el objeto o la imagen que representa
- Se reconoce el símbolo
- Se discrimina el símbolo entre otros
- Utilización inducida del símbolo
- Utilización del símbolo de forma espontánea
- Generalización de la utilización a otros contextos distintos

2.3. Sistema Rebus.

Se trata de sistema de comunicación alternativa por medio de pictogramas, de un marcado carácter realista y sustentado sobre una base fonética. Sus dibujos son muy realistas, aunque también hay otros arbitrarios: representan objetos, acciones y atributos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

El sistema Rebus nace en Estados Unidos en los años 60, como parte del programa Peabody Rebus Reading, posteriormente, una escuela inglesa trató de desarrollarlo como apoyo al desarrollo de la lectoescritura, llegando a elaborar hasta 600 símbolos, pero actualmente la empresa Widgeit Software está manejando los 2000 símbolos, aunque en realidad llega a manejar 3.800 símbolos SPC y 6.000 Rebus en blanco y negro y en color. En el año 2001 se realizó una importante revisión de la colección de Símbolos Rebus para reforzar su sustento gráfico y mejorar su compatibilidad lingüística. En Literacy Through Symbols, de Tina Detheridge y Mike Detheridge, publicado en el año 2002 por David Fulton, se da una descripción del esquema de los conceptos originales. Al lado de los nuevos símbolos se presenta una descripción completa de revisiones posteriores.

Estos símbolos, al igual que otros anteriores (SPC, Bliss), disponen de una serie de características importantes que le confieren identidad propia:

- Son representaciones gráficas de conceptos, ideas y palabras.
- Disponen de una estructura esquemática.
- Hace uso de indicadores gramaticales, como las flechas, para indicar el modo verbal, las preposiciones, las categorías y los negativos.

2.4. PIC.

Son símbolos pictográficos e ideográficos en gran cantidad y capacidad de generación/creación. Símbolos pictográficos sirven para representar objetos claramente identificables (solo objetos)

Símbolos ideográficos son imágenes significativas, arbitrarias, representaciones esquemáticas ideadas por el propio sistema.

A diferencia de otros sistemas este tiene el fondo negro y el dibujo blanco.

Van dirigidos a personas con limitaciones en la comunicación oral, con problemas de aprendizaje graves que limitan la comunicación y que se pueden beneficiar de un sistema pictográfico. Es adecuado para ciertas personas con problemas visuales.

Ventajas:

Es fácil de aprender y los ideográficos cuando has familiarizado con el sistema ya tienen cierta lógica.

Tipo de usuario al que va dirigido:

- Usuario buen lenguaje comprensivo.
- Que no tenga problemas visuales.
- Que tenga habilidad para retener y recordar.
- Grupo social al usuario estén dispuestos a aprenderlo.
- Que el terapeuta lo pueda adaptar al sistema de enseñanza.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

2.5. Sistema Minspeak.

El sistema Minspeak se basa en un principio diseñado y desarrollado por Bruce Baker, en el año 80. Minspeak es la utilización de dibujos de significado múltiple en secuencias pictográficas. Es una forma poderosa y natural de codificar el lenguaje. Es un sistema visual utilizado por usuarios de sistemas alternativos de comunicación eficaz, que fomenta el procesamiento automático y refuerza, a través de sus propias estructuras, el desarrollo del lenguaje.

Va dirigido a personas que no poseen la capacidad del habla o está alterada de forma que afecta su inteligibilidad. También a personas cuyas características físicas les impidan acceder a una comunicación fluida a través de la lectoescritura.

2.6. Braille.

El sistema braille, inventado en el siglo XIX, está basado en un símbolo formado por 6 puntos: aquellos que estén en relieve representarán una letra o signo de la escritura en caracteres visuales.

Es importante destacar que no es un idioma, sino un código. Por lo tanto, las particularidades y la sintaxis serán las mismas que para los caracteres visuales.

El tamaño y distribución de los 6 puntos que forman el llamado Signo Generador, no es un capricho sino el fruto de la experiencia de Louis Braille. Las terminaciones nerviosas de la yema del dedo están capacitadas para captar este tamaño en particular.

Pero este signo sólo permite 64 combinaciones de puntos, siendo insuficientes para toda la variedad de letras, símbolos y números de cada idioma. Esta limitación obligará a la invención de los llamados "símbolos dobles". Se intentó utilizar un símbolo braille de 8 puntos (lo que aumentaría considerablemente el número de combinaciones posibles), pero resultaba incómodo para la lectura y obligaba a recorrer con el dedo cada uno de ellos para entender qué símbolo representaban.

2.7. Sistema de comunicación por intercambio de figuras/imágenes (PECS).

Al usuario de este Sistema, se le enseña a aproximarse y despegar la/s tarjeta/s de sus soportes de comunicación y darla/s al adulto en petición o demanda de lo que desea, quiere, siente... Las representaciones de las figuras pueden ser variadas; dibujos sencillos en color, pictogramas S.P.C. u otros, fotos, objetos reales plastificados..., y deben representar los deseos, intereses y motivaciones más queridos y deseados por el usuario. Partir de ellos. Indagar antes qué le gusta, darle a elegir entre diferentes bebidas, alimentos, juguetes...

Originalmente fue desarrollado para ser usado con niños en edad preescolar (18 meses de edad) con Autismo, Trastornos Generalizados del Desarrollo (T.G.D.) y otros desórdenes socio-comunicativos que no poseen lenguaje funcional o socialmente aceptable. Es decir, niños que no hablan o lo hacen de manera autoestimuladora, o son sumamente ecológicos. Con el tiempo, se modificó y amplió y



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

actualmente se utiliza con personas de todas las edades (incluyendo personas adultas) y con una amplia variedad de desórdenes comunicativos.

Estrategias:

Fase I - El intercambio físico. Objetivo Final: Al ver un ítem de “mayor preferencia”, el alumno recogerá la figura del ítem, extenderá la mano hacia el instructor, y soltará la figura en la mano de éste último.

Fase II - Aumentando la Espontaneidad. Objetivo Final: El alumno va a su tablero de comunicación, despega la figura, va hacia el adulto y suelta la figura en la mano de este.

FASE III - Discriminación de la figura. Objetivo Final: El alumno solicitará los objetos, alimentos...deseados dirigiéndose al bloc de comunicación, seleccionando la figura apropiada de un grupo de ellas, acercándose hacia el otro miembro de la comunicación y entregando la figura.

FASE IV – Estructura de la Frase. Objetivo Final: El niño pide objetos, alimentos..., presentes y otros que no lo están, empleando una frase con varias palabras dirigiéndose al tablero, cogiendo la figura de “Yo quiero”, poniéndola en la tarjeta porta frase, a continuación cogerá la figura de lo que es deseado, poniéndola sobre la tarjeta porta frase que se retira del tablero, para aproximarse a la persona que interviene y entregársela.

FASE V – Respondiendo a ¿Qué deseas?. Objetivo Final: El alumno puede pedir en forma espontánea una variedad de ítems y contestar la pregunta: “¿Qué deseas?”

FASE VI – Respuesta y Comentarios Espontáneos. Objetivo Final: El alumno contesta apropiadamente a la pregunta “¿Qué deseas?”, “¿Qué ves?”, “¿Qué tienes?” así como a preguntas similares cuando se hacen al azar.

Introduciendo Conceptos Adicionales del Lenguaje. Objetivo Final: El alumno usa una amplia gama de conceptos del vocabulario en una variedad de funciones comunicativas.

BIBLIOGRAFÍA.

Baumgart, D., Jonson, J. y Helmsteitter, E. (1996). *Sistemas alternativos de comunicación para personas con discapacidad*. Madrid: Alianza Editorial.

Gallego R. y Gallego O. (2004). *Manual de logopedia escolar*. Málaga. Ediciones Aljibe.

Sotillo, M. (ED.). (1993). *Sistemas alternativos de comunicación*. Madrid: Trotta.

Torres Monreal, S. (2001). *Sistemas alternativos de comunicación: Manual de Comunicación aumentativa y alternativa: sistemas y estrategias*. Málaga: Ediciones Aljibe.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 40 – MARZO DE 2011

WEBGRAFÍA.

Uso educativo de los Blogs. Extraído el 5 de febrero de 2011.

http://www.esaac.org/index.php?option=com_content&task=view&id=46&Itemid=45

<http://ocw.um.es/cc.-sociales/tecnologias-de-apoyo-y-atencion-a-la-diversidad/material-de-clase-1/tema5.pdf>

<http://maribarah.wordpress.com/sistemas-alternativos-de-comunicacion/>

Autoría

- Nombre y Apellidos: María de los Santos Sierra Torres.
- Centro, localidad, provincia: Chiclana de la Frontera, Cádiz.
- E-mail: chicla-st@hotmail.com.